

D. 2002 — 3820

[C — 2002/33066]

**25. APRIL 2002 — Erlass der Regierung
zur Einsetzung einer Pädagogischen Arbeitsgemeinschaft "Autismus"**

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Auf Grund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, abgeändert durch die Gesetze vom 6. Juli 1990, 18. Juli 1990, 5. Mai 1993, 16. Juli 1993, 30. Dezember 1993, 16. Dezember 1996, 4. Mai 1999, 6. Mai 1999, 25. Mai 1999 und 7. Januar 2002;

Auf Grund der Gutachten des Finanzinspektors vom 6. März 2002 und 18. April 2002;

Auf Grund des Einverständnisses des Minister-Präsidenten, zuständig für den Haushalt, vom 11. April 2002;

Auf Vorschlag des für das Unterrichtswesen zuständigen Ministers,

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - In der Deutschsprachigen Gemeinschaft wird eine Pädagogische Arbeitsgemeinschaft "Autismus" eingesetzt, die im Folgenden als Arbeitsgemeinschaft bezeichnet wird.

Die Arbeitsgemeinschaft hat die Aufgabe im Rahmen der schulischen Orientierung "Herausforderung 2020: Gemeinsam zur Schule für alle" sowohl die Förderdiagnostik als auch die Förderung der Kinder und Jugendlichen mit Autismus bzw. autistischen Zügen zu entwickeln, auf dass auch diese Menschen ihren Platz in der Schule finden, sprich adäquat auf ihre persönliche und soziale Entwicklung eingegangen wird. Konkret bedeutet dies, dass folgende Fähigkeiten und Kompetenzen zu entwickeln sind:

1. fähig sein, Informationen bezüglich Theorie und Praxis in puncto Autismus zu artikulieren und in die Praxis umzusetzen
2. fähig sein, eine adäquate Förderdiagnostik zu erstellen
3. fähig sein, mittels eines multidisziplinären Teams einen bestmöglichen individuellen Förderplan zu erstellen
4. fähig sein, Erfahrungswerte wissenschaftlich zu evaluieren
5. fähig sein, anhand der gewonnen Werte in Theorie und Praxis eine eigene Theorie zu entwickeln

Die Arbeitsgemeinschaft schließt spätestens am 31. Dezember 2004 ihre Arbeiten ab. Sie legt dem für das Unterrichtswesen zuständigen Minister einen Abschlussbericht mit den Ergebnissen vor, der in Zusammenarbeit mit der Abteilung "Unterrichtswesen" des Ministeriums erstellt wird.

Art. 2 - Die Arbeitsgemeinschaft setzt sich aus Vertretern der Sonderschulen in der Deutschsprachigen Gemeinschaft, der Pädagogischen Dienststelle des Ministeriums, der Dienststelle für Personen mit einer Behinderung, des Begleitentrums, der Frühhilfe, des Kindertherapiezentrum, der PMS-Zentren und der Eltern zusammen.

Art. 3 - Leiter der Arbeitsgemeinschaft ist ein Vertreter der Pädagogischen Dienststelle des Ministeriums.

Art. 4 - Der Leiter beruft die Arbeitsgemeinschaft ein und bestimmt den Tagungsort und die Tagesordnung.

Art. 5 - Auf Einladung des Leiters können Experten an der Sitzung der Arbeitsgemeinschaft teilnehmen.

Art. 6 - Der Leiter, die Mitglieder und die Experten erhalten Fahrtentschädigungen und Anwesenheitsgelder gemäß den Bestimmungen des Erlasses der Regierung vom 12. Juli 2001 zur Harmonisierung der Anwesenheitsgelder und Fahrtentschädigungen in Gremien und Verwaltungsräten der Deutschsprachigen Gemeinschaft.

Pro Sitzung werden höchstens 20 Personen zugelassen, die ein Anrecht auf Anwesenheitsgelder und Fahrtentschädigung haben, wobei die Experten nicht mitgezählt werden.

In Abweichung von Absatz 1 können Experten Anwesenheitsgelder über den vorgesehenen Satz hinaus erhalten, falls der für das Unterrichtswesen zuständige Minister vorab sein Einverständnis gibt.

Art. 7 - Die Forderungsanmeldungen werden zwecks Bestätigung ihrer Richtigkeit vom Leiter gegengezeichnet und halbjährlich bei der Abteilung "Unterrichtswesen" des Ministeriums eingereicht, wobei die erste Forderungsanmeldung spätestens bis zum 30. Juni 2002 einzureichen ist.

Art. 8 - Vorliegender Erlass wird am 1. Februar 2002 wirksam.

Art. 9 - Der für das Unterrichtswesen zuständige Minister wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, den 25. April 2002

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft:

Der Minister-Präsident,
Minister für Beschäftigung, Behindertenpolitik, Medien und Sport,
K.-H. LAMBERTZ

Der Minister für Unterricht und Ausbildung, Kultur und Tourismus,
B. GENTGES

TRADUCTION

F. 2002 — 3820

[C — 2002/33066]

25 AVRIL 2002. — Arrêté du Gouvernement instituant un groupe de travail pédagogique « autisme »

Le Gouvernement de la Communauté Germanophone,

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, modifiée par les lois des 6 juillet 1990, 18 juillet 1990, 5 mai 1993, 16 juillet 1993, 30 décembre 1993, 16 décembre 1996, 4 mai 1999, 6 mai 1999, 25 mai 1999 et 7 janvier 2002;

Vu les avis de l'Inspecteur des Finances, donnés le 6 mars 2002 et le 18 avril 2002;

Vu l'accord du Ministre-Président, compétent en matière de Budget, donné le 11 avril 2002;

Sur la proposition du Ministre compétent en matière d'Enseignement;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Il est institué en Communauté germanophone un groupe de travail pédagogique « autisme », ci-après dénommé « groupe de travail ».

Le groupe de travail a pour mission, dans le cadre de l'orientation scolaire « Défi 2020 : Ensemble vers une école pour tous », de promouvoir tant le diagnostic de stimulation que le soutien des enfants et adolescents autistes ou à tendance autistique de manière à ce qu'ils trouvent également leur place à l'école, que leur développement personnel et social soit abordé de manière adéquate. Cela signifie concrètement que les aptitudes et compétences suivantes doivent être développées :

1° être capable d'articuler et de transposer sur le terrain des informations relatives à la théorie et la pratique en matière d'autisme;

2° être capable d'établir un diagnostic de soutien adéquat;

3° être capable, par le biais d'une équipe multidisciplinaire, d'établir un plan individuel de soutien le meilleur possible;

4° être capable d'évaluer l'expérience de manière scientifique;

5° être capable, sur la base des données récoltées, de développer en théorie et en pratique une théorie qui lui est propre.

Le groupe de travail clôture ses travaux le 31 décembre 2004 au plus tard. Il soumet au Ministre compétent en matière d'Enseignement un rapport final contenant le résultat de ce travail et établi en coopération avec la Division « Enseignement » du Ministère.

Art. 2. Le groupe de travail est composé de représentants des écoles spéciales implantées en Communauté germanophone, du Service pédagogique du Ministère, de l'Office pour les personnes handicapées, du Centre de guidance, de l'Aide précoce, du Centre de thérapie pédiatrique, des centres P.M.S. et des parents.

Art. 3. Le chef du groupe de travail est un représentant du Service pédagogique du Ministère.

Art. 4. Le chef du groupe de travail convoque le groupe et détermine le lieu de la réunion et l'ordre du jour.

Art. 5. A l'invitation du chef du groupe de travail, des experts peuvent participer aux réunions du groupe de travail.

Art. 6. Le chef du groupe de travail, les membres ainsi que les experts perçoivent des indemnités pour frais de déplacement et des jetons de présence conformément à l'arrêté du Gouvernement du 12 juillet 2001 portant harmonisation des jetons de présence et des indemnités de déplacement au sein d'organismes et de conseils d'administration de la Communauté germanophone.

Hormis les experts, 20 personnes au plus sont admises par séance et perçoivent des jetons de présence et des indemnités pour frais de déplacement.

Par dérogation au premier alinéa, les experts peuvent obtenir des jetons de présence plus élevés moyennant l'accord préalable du Ministre compétent en matière d'enseignement.

Art. 7. Les déclarations de créance sont contresignées par le chef du groupe de travail pour confirmer leur exactitude et introduites semestriellement auprès de la Division « Enseignement » du Ministère, la première devant être introduite pour le 30 juin 2002 au plus tard.

Art. 8. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} février 2002.

Art. 9. Le Ministre compétent en matière d'Enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 25 avril 2002.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone :

Le Ministre-Président,

Ministre de l'Emploi, de la Politique des Handicapés, des Médias et des Sports,
K.-H. LAMBERTZ

Le Ministre de l'Enseignement et de la Formation, de la Culture et du Tourisme,
B. GENTGES

VERTALING

N. 2002 — 3820

[C — 2002/33066]

25 APRIL 2002. — Besluit van de Regering tot oprichting van een pedagogische werkgroep « autisme »

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, gewijzigd bij de wetten van 6 juli 1990, 18 juli 1990, 5 mei 1993, 16 juli 1993, 30 december 1993, 16 december 1996, 4 mei 1999, 6 mei 1999, 25 mei 1999 en 7 januari 2002;

Gelet op de adviezen van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 6 maart 2002 en 18 april 2002;

Gelet op het akkoord van de Minister-President, bevoegd inzake Begroting, gegeven op 11 april 2002;

Op de voordracht van de Minister bevoegd inzake Onderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Er wordt in de Duitstalige Gemeenschap een pedagogische werkgroep « autisme » opgericht, hierna « werkgroep » genoemd.

De werkgroep heeft als opdracht, in het kader van de schooloriëntatie « Uitdaging 2020 : Samen naar een school voor allen », zowel het stellen van de steundiagnose als de steun aan de kinderen en jongeren met autisme of autistisch gedrag zodanig te bevorderen dat deze eveneens hun plaats op school vinden, dat hun persoonlijke en sociale ontwikkeling op adequate wijze aangepakt wordt. Concreet gezien betekent het dat de volgende bekwaamheden en bevoegdheden moeten worden ontwikkeld :

1° in staat zijn de inlichtingen m.b.t. de theorie en de praktijk inzake autisme te articuleren en op het terrein te implementeren;

2° in staat zijn een ad-hoc steundiagnose te stellen;

3° in staat zijn, door middel van een multidisciplinaire equipe, het bestmogelijk individueel steunplan uit te werken;

4° in staat zijn de ervaring op een wetenschappelijke wijze te evalueren;

5° in staat zijn, op de basis van de gezamelde gegevens, in theorie en in praktijk een eigen theorie te ontwikkelen.

De werkgroep sluit zijn werkzaamheden ten laatste op 31 december 2004 en legt aan de Minister bevoegd inzake Onderwijs een eindverslag met de resultaten van het geleverd werk voor dat in samenwerking met de Afdeling « Onderwijs » van het Ministerie opgesteld wordt.

Art. 2. De werkgroep is samengesteld uit vertegenwoordigers van de buitengewone scholen gevestigd in de Duitstalige Gemeenschap, van de Pedagogische dienst van het Ministerie, van de Dienst voor de Personen met een handicap, van het Begeleidingscentrum, van de Vroegtijdige hulp, van het Therapiecentrum voor kinderen, van de P.M.S.-centra en van de ouders.

Art. 3. De leider van de werkgroep is een vertegenwoordiger van de Pedagogische dienst van het Ministerie.

Art. 4. De leider roept de werkgroep bijeen en bepaalt de vergaderplaats en de dagorde.

Art. 5. Op uitnodiging van de leider van de werkgroep kunnen deskundigen aan de zittingen van de werkgroep deelnemen.

Art. 6. De leider en de leden van de werkgroep alsmede de deskundigen verkrijgen een reiskostenvergoeding en een presentiegeld overeenkomstig het besluit van de Regering van 12 juli 2001 tot harmonisatie van het presentiegeld en van de reisvergoedingen in instellingen en raden van beheer van de Duitstalige Gemeenschap.

Naast de deskundigen zijn ten hoogste 20 personen per zitting toegelaten die recht hebben op een presentiegeld en een reiskostenvergoeding.

In afwijking van het eerste lid en mits voorafgaande toestemming van de Minister bevoegd inzake Onderwijs kunnen de deskundigen een presentiegeld verkrijgen dat hoger ligt dan de bepaalde voeten.

Art. 7. De schuldvorderingen worden door de leider van de werkgroep medeondertekend ter bekrachtiging van de juistheid ervan en per semester ingediend bij de Afdeling « Onderwijs » van het Ministerie. De eerste schuldvordering dient ten laatste op 30 juni 2002 ingediend te worden.

Art. 8. Dit besluit heeft uitwerking op 1 februari 2002.

Art. 9. De Minister bevoegd inzake Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 25 april 2002.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap :

De Minister-President,
Minister van Werkgelegenheid, Gehandicaptenbeleid, Media en Sport,
K.-H. LAMBERTZ

De Minister van Onderwijs en Vorming, Cultuur en Toerisme,
B. GENTGES